



unique people unique beds



MADRASS/OVERMADRASS  
MATTRESS/TOP MATTRESS

## WONDERLAND

Norge:	<b>Garantibevis</b>
Sverige:	<b>Garantibevis</b>
Danmark:	<b>Garantibevis</b>
Suomi:	<b>Takuutodistus</b>
Nederland:	<b>Garantiebewijs</b>
Great Britian:	<b>Guarantee</b>
Deutschland:	<b>Garantie</b>

Lykke til med valget av ditt nye Wonderland-produkt. Wonderland produserer individuelt tilpassede senge-løsninger med unike egenskaper og design. Vi håper dette produktet skal sikre deg god søvn og velvære i mange år.

We hope you will enjoy your new Wonderland product. Wonderland is producing customized bed solutions with unique features and design.

We hope that this product will ensure high quality sleep and well-being for many years to come.

Wonderland AS



Norsk.....	4
Svenska .....	5
Dansk.....	6
Suomi .....	7
Nederlands.....	8
Deutsch.....	9
English .....	10

## 25 ÅRS GARANTI

mot fjærbrudd

## 5 ÅRS REKLAMASJONSRETT\*

mot øvrige material- eller produksjonsfeil.

Garantien omfatter ikke normal slitasje.

Wonderland er et høykvalitetsprodukt fra innerst til ytterst, og er konstruert for å gi deg riktig og komfortabel hvile i mange, mange år. Ved å følge de enkle vedlikeholdsråd nedenfor, vil du forlenge produktets levetid ytterligere og beholde de gode produktegenskapene lengst mulig.

### Vedlikehold - Wonderland-produkter:

- Trekkene på hovedmadrass og overmadrass vaskes på 60°C. Bruk lite vaskepulver, skånsom sentrifugering og drypptørring.
- Anbefales vasket i vaskemaskin på maks 60 °C, ikke rensing.
- Krymp som kan oppstå etter vask, utlignes ved å strekke tekstilene i **tørr** tilstand.
- Trekkene må være helt tørre før de trekkes på madrassen igjen.
- Ved å vende både overmadrass og madrass et par ganger i året, opprettholdes komforten, og levetiden forlenges.
- Støvsug madrassene jevnlig.
- Latex må ikke utsettes for direkte sollys. Behold derfor alltid trekket på når du henger overmadrassen ut til lufting.

\*5 års reklamasjonsrett ihht. forbrukerkjøpsloven



Oppbevar kjøpskvitteringen her. Wonderland-garantien er kun gyldig ved forevisning av den originale kjøpskvitteringen.

## 25 ÅRS GARANTI

mot brott på fjäder

## 5 ÅRS REKLAMATIONSRÄTT

mot övriga material- eller produktionsfel.

Garantin omfattar inte normal slitage.

Wonderland är rakt igenom en högkvalitetsprodukt och är byggd för att ge dig ordentlig och skön vila under många år. Genom att följa de enkla tipsen för underhåll nedan kommer du att förlänga produktens livslängd ytterligare och bevara de goda produktegenskaperna så länge som möjligt.

### Underhåll - Wonderland-produkter:

- Överdragen på huvudmadrassen och bäddmadrassen tvättas i 60 °C. Använd liten mängd tvättmedel, skonsam centrifugering och dropptorkning.
- Maskintvätt i max. 60 grader rekommenderas, ej kemtvätt.
- Krympning som kan inträffa vid tvätt jämnas ut genom att man sträcker tygen i **torrt** tillstånd.
- Överdragen måste vara helt torra innan de dras över madrasserna igen.
- Genom att vända på både bäddmadrassen och madrassen ett par gånger om året upprätthålls komforten och livslängden förlängs avsevärt.
- Dammsug madrasserna med jämna mellanrum.
- Latex får ej utsättas för direkt solljus. Behåll därför alltid överdraget på när du hänger ut bäddmadrassen för vädring.



**Förvara inköpskvittot här.** Wonderlandgarantin gäller endast vid uppvisande av inköpskvittot i original.

## 25 ÅR GARANTI

mod brud på fjedre

## 5 ÅRS REKLAMATIONSRET

mod øvrige materiale- eller produktionsfejl.

Garantien omfatter ikke normal slitage.

Wonderland er et høj kvalitetsprodukt fra inderst til yderst og er konstrueret for at give dig god og komfortabel hvile i mange, mange år. Ved at følge de enkle vedligeholdelsesråd nedenfor kan du forlænge produktets levetid yderligere og beholde de gode produktegenskaber længst muligt.

### Vedligeholdelse - Wonderland-produkter:

- Betrækkene på hovedmadras og overmadras vaskes ved 60°C. Brug lidt vaskepulver, skånsom centrifugering og dryptørring.
- Bør vaskes i vaskemaskine ved maks. 60 °C . Tåler ikke kemisk rensning.
- Evt. krympning efter vask udlignes ved at strække tekstilerne i **tør** tilstand.
- Betrækkene skal være helt tørre, før de trækkes på madrassen igen.
- Ved at vende både overmadras og madras et par gange om året, opretholdes komforten og forlænger levetiden.
- Støvsug madrasserne jævnligt.
- Latex må ikke udsættes for direkte sollys. Behold derfor altid betrækket på, når du hænger overmadrassen ud til luftning.



**Opbevar kvitteringen her.** Wonderlandgarantien er kun gyldig ved forevisning af den originale kvittering.

## 25 VUOTTA TAKUU

jousen katkeamista vastaan

## 5 VUODEN VALITUS

muiden materiaali- ja valmistusvikojen osalta. Normaalista kulumisesta aiheutuvat viat eivät kuulu takuun piiriin.

Wonderland on laadukas tuote, ja se on suunniteltu turvaamaan kunnollinen ja mukava lepo vuodesta toiseen. Noudattamalla alla olevia hoito-ohjeita voit pidentää tuotteen käyttöikää entisestään ja säilyttää sen ominaisuudet hyvinä mahdollisimman kauan.

### Hoito – Wonderland-tuotteet:

- Patjan ja sijauspatjan päällikankaat pestään 60 °C lämpötilassa. Käytä niukasti pesujauhetta ja linkoa päällikangas varoen tai tasokuivaa se.
- Suositellaan konepesua korkeintaan 60 °C lämpötilassa, ei kuivapesua.
- Pesussa kutistunut päällikangas voidaan venyttää takaisin muotoonsa **kuivana**.
- Varmista, että päällikankaat ovat täysin kuivia ennen niiden pujottamista takaisin patjan päälle.
- Käännä sekä patja että sijauspatja muutaman kerran vuodessa käyttömukavuuden säilyttämiseksi pitempään.
- Imuroi patjat säännöllisesti - älä tamppaa.
- Luonnonkumia ei saa altistaa suoralle auringonpisteelle. Jätä siis päällikangas paikoilleen aina, kun viet sijauspatjan ulos tuulettumaan.



**Säilytä ostoskuitti tässä.** Wonderland-takuu on voimassa vain silloin, kun asiakkaalla on esittää alkuperäinen ostokuitti.

## 25 JAAR GARANTIE

op breuk van de veren

## 5 JAAR GARANTIE

en recht om te reclameren op overige materiaal- en/of productiefouten. De garantie is niet van toepassing op normale slijtage.

Wonderland is tot in alle details een product van hoge kwaliteit en is geconstrueerd om u vele, vele jaren een goede en comfortabele nachtrust te geven. Wanneer u de onderstaande eenvoudige adviezen voor onderhoud volgt kunt u de levensduur van het product extra verlengen en tevens de goede eigenschappen van het product zo lang mogelijk behouden.

### Onderhoud van uw Wonderland bed:

- Wij adviseren u de hoezen van de matras en de topmatras te wassen in de wasmachine op 60° C. Gebruik weinig waspoeder en centrifugeer op een laag toerental.
- Hang de hoezen daarna uit om te drogen. Vermijdt daarbij vochtige lucht of felle zon.
- Licht krimpen kan voorkomen na het wassen. Wanneer de hoezen droog zijn kunt u ze door te strekken in de oorspronkelijke vorm terugbrengen.
- De hoezen dienen helemaal droog te zijn, alvorens ze weer over de matrassen getrokken kunnen worden.
- Om het comfort langer te behouden dienen zowel de bedmatras als topmatras enkele keren per jaar gekeerd te worden.
- Stof verwijdert u het beste door gebruik van een stofzuiger met zachte borstel op een laag toerental.
- Het is goed de topmatras regelmatig te luchten. Laat de overtrek er dan omheen zitten, zodat de latex niet wordt bloot gesteld aan het directe zonlicht.



**Bewaar de koopbon zorgvuldig.** De Wonderlandgarantie geldt alleen indien de oorspronkelijke koopbon over legd kan worden.



## 25 JAHRE GARANTIE

auf Federnbruch

## 5 JAHRE REKLAMATIONSRECHT

auf übrige Material- oder Produktionsfehler.

Die Garantie umfasst nicht die normale Abnutzung.

Wonderland ist ein Hochqualitativprodukt von innen bis außen, und bedeutet über viele, viele Jahre hin richtig gute und komfortable Ruhe und Entspannung. Wenn Sie die nachstehenden Tipps zur Wartung beherzigen, können Sie die Lebensdauer Ihres Bett weiter verlängern und die guten Produkteigenschaften so lang wie möglich bewahren.

### Pflege und Wartung der Wonderland-Produkte:

- Die Überzüge von Matratze und Komfortauflage sind bei 60°C waschbar. Benutzen Sie nur wenig Waschmittel und schleudern Sie die Textilien nur leicht oder hängen Sie sie tropfnass auf.
- Es wird eine Wäsche im Automaten bei max. 60 °C empfohlen. Keine chemische Reinigung!
- Nach dem Waschen kann der Stoff etwas eingelaufen sein. Ein Strecken nach dem Waschen in trockenem Zustand behebt dies wieder.
- Die Überzüge müssen trocken sein, bevor sie wieder übergezogen werden.
- Ein Wenden der Matratze und der Komfortauflage mehrere Male im Jahr erhält den Liegekomfort und verlängert die Lebenszeit.
- Saugen Sie Ihre Matratzen regelmäßig ab.
- Latex sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden. Hängen Sie deshalb die Auflage nur mit Überzug zum Lüften ins Freie.



**Bewahren Sie die Kaufbelege gut auf.** Die Wonderland-Garantie ist nur gültig bei Vorlage der originalen Kaufbelege.

## 25 YEARS GUARANTEE

Against spring breakage

## 5 YEAR GUARANTEE

Against other material or manufacturing faults. The guarantee does not cover normal wear and tear.

Wonderland high-quality products are constructed to provide you with proper and comfortable rest for many years. By following the simple product care advice below, you will extend the product lifetime and retain the product qualities for longer.

### Care of Wonderland products:

- The cover on the mattress and top mattress should be washed at 60°C. Use a minimum amount of washing powder, delicate setting on the spin cycle and drip dry.
- Machine wash recommended. Maximum 60° C - do not dry clean.
- Any shrinkage that may occur after washing can be corrected by stretching the fabric when **dry**.
- Covers must be completely dry before replacing them on the mattress.
- Turning the mattress and the top mattress once or twice a year will retain the comfort qualities for longer.
- Vacuum clean your mattress regularly.
- Latex must not be exposed to direct sunlight. Always keep the cover on when hanging the top mattress out for airing.



**Keep your purchase receipt here.** The Wonderland guarantee is valid only on display of the original purchase receipt.





unique people unique beds

## Wonderland AS

Øran Vest, N-6300 Åndalsnes  
Tlf: +47 71 22 78 00 Fax: +47 71 22 78 01  
[www.wonderlandbeds.com](http://www.wonderlandbeds.com)  
[info@wonderlandbeds.com](mailto:info@wonderlandbeds.com)